

NORTHERN CAPE PROVINCE

PROFENSI YA KAPA-BOKONE



NOORD-KAAP PROVINSIE

IPHONDO LOMNTLA KOLONI

**Provincial Gazette
Kasete ya Profensi**

**iGazethi YePhondo
Provinsiale Koerant**

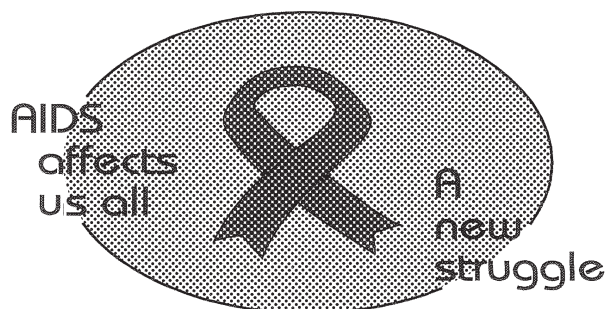
Vol. 22

**KIMBERLEY, 20 JULY
JULIE**

2015

No. 1914

We all have the power to prevent AIDS



**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes

ISSN 1682-4549



9 771682 454009

01914



IMPORTANT

Information

from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.



GPW Business Rules

1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.
2. Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address submit.egazette@gpw.gov.za. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines – www.gpwonline.co.za)
7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za)
8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from **Monday, 18 May 2015** should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012- 748 6030** will also be **discontinued** from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address submit.egazette@gpw.gov.za.



DO use the new Adobe Forms for your notice request.

These new forms can be found on our website:
www.gpwonline.co.za under the Gazette Services page.

DO attach documents separately in your email to GPW. (In other words, your email should have an Adobe Form plus proof of payment – 2 separate attachments – where notice content is applicable, it should also be a 3rd separate attachment)

DO specify your requested publication date.

DO send us the electronic Adobe form. (There is no need to print and scan it).

DON'T submit request as a single PDF containing all other documents, i.e. form, proof of payment & notice content, it will be **FAILED** by our new system.

DON'T print and scan the electronic Adobe form.

DON'T send queries or RFQ's to the submit.egazette mailbox.

DON'T send bad quality documents to GPW. (Check that documents are clear and can be read)

Form Completion Rules

Important!

No.	Rule Description	Explanation/example
1.	All forms must be completed in the chosen language.	GPW does not take responsibility for translation of notice content.
2.	All forms must be completed in sentence case, i.e. No fields should be completed in all uppercase.	e.g. "The company is called XYZ Production Works"
3.	No single line text fields should end with any punctuation, unless the last word is an abbreviation.	e.g. "Pty Ltd.", e.g. Do not end an address field, company name, etc. with a period (.) comma (,) etc.
4.	Multi line fields should not have additional hard returns at the end of lines or the field itself.	This causes unwanted line breaks in the final output, e.g. <ul style="list-style-type: none"> Do not type as: 43 Bloubokrand Street Putsonderwater 1923 Text should be entered as: 43 Bloubokrand Street, Putsonderwater, 1923
5.	Grid fields (Used for dates, ID Numbers, Telephone No., etc.)	<ul style="list-style-type: none"> Date fields are verified against format CCYY-MM-DD Time fields are verified against format HH:MM Telephone/Fax Numbers are not verified and allow for any of the following formats limited to 13 characters: including brackets, hyphens, and spaces <ul style="list-style-type: none"> 0123679089 (012) 3679089 (012)367-9089
6.	Copy/Paste from other documents/text editors into the text blocks on forms.	<ul style="list-style-type: none"> Avoid using this option as it carries the original formatting, i.e. font type, size, line spacing, etc. Do not include company letterheads, logos, headers, footers, etc. in text block fields.

No.	Rule Description	Explanation/example
7.	Rich text fields (fields that allow for text formatting)	<ul style="list-style-type: none"> Font type should remain as Arial Font size should remain unchanged at 9pt Line spacing should remain at the default of 1.0 The following formatting is allowed: <ul style="list-style-type: none"> Bold Italic Underline Superscript Subscript Do not use tabs and bullets, or repeated spaces in lieu of tabs and indents Text justification is allowed: <ul style="list-style-type: none"> Left Right Center Full Do not use additional hard or soft returns at the end of line/paragraphs. The paragraph breaks are automatically applied by the output software <ul style="list-style-type: none"> Allow the text to wrap automatically to the next line only use single hard return to indicate the next paragraph Numbered lists are allowed, but no special formatting is applied. It maintains the standard paragraph styling of the gazette, i.e. first line is indented.
	e.g. 1. The quick brown fox jumps over the lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river. 2. The quick brown fox jumps over the lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river. The quick brown fox jumps over the lazy river.	



You can find the **new electronic Adobe Forms** on the website www.gpwonline.co.za under the Gazette Services page.

For any **queries or quotations**, please contact the **eGazette Contact Centre** on 012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za

Disclaimer

Government Printing Works does not accept responsibility for notice requests submitted through the discontinued channels as well as for the quality and accuracy of information, or incorrectly captured information and will not amend information supplied.

GPW will not be held responsible for notices not published due to non-compliance and/or late submission.

DISCLAIMER:

Government Printing Works reserves the right to apply the 25% discount to all Legal and Liquor notices that comply with the business rules for notice submissions for publication in gazettes.

National, Provincial, Road Carrier Permits and Tender notices will pay the price as published in the Government Gazettes.

For any information, please contact the eGazette Contact Centre on 012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za

Table of Contents

No.		Gazette No.	Page No.
GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS			
81	Mfma Act (56/2003): Ga-segonyana Municipality: Determining of Rates, Levies, Fees, Tariffs and Raising of Loan.....	1914	7
82	Removal Of Restrictions Act, 1967 (Act 84 Of 1967): Northern Cape Planning and Development Act (Act 7 of 1998): Erf 627, Upington	1914	8
82	Wet Op Opheffing Van Beperkings, 1967 (Wet 84 Van 1967): Noord-Kaapse Wet op Ontwikkeling en Beplanning (Wet 7 van 1998): Erf 627, Upington	1914	8
83	Spatial Planning And Land Use Management Act, 2013 (16/2013): Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013 (16/2013): Khara Municipality: Final approval and implementation of Zoning Scheme, Land Development Procedures and Regulations (LUMS).....	1914	9
83	Spatial Planning And Land Use Management Act, 2013 (16/2013)*: Munisipaliteit //Khara: Munisipaliteit //Khara: Goedkeuring en inwerking treding van Finale Soneringskema, Grondontwikkelingsprosedures en Regulasies. 1914.....	9	
84	Mpra 2004 (6/2004): Tsantsabane Municipality: Tariffs for the 2015/16 Financial Year	1914	10
84	Munisipale Eiendomsbelastingwet, 2004 (6/2004): Munisipaliteit Tsantsabane: Tariewe vir die 2015/16 Finansiële jaar	1914	10

NOTICE—CHANGE OF CONTACT DETAILS: GOVERNMENT PRINTING WORKS

As the mandated government security printer, providing world class security products and services, Government Printing Works has adopted some of the highly innovative technologies to best serve its customers and stakeholders. In line with this task, Government Printing Works has implemented a new telephony system to ensure most effective communication and accessibility. As a result of this development, our telephone numbers will change with effect from 3 February 2014, starting with the Pretoria offices.

The new numbers are as follows:

- GPW Switchboard: 012 748 6001/6002
- Gazette Contact Centre: 012 748 6200. Fax 012 748 6025. info.egazette@gpw.gov.za
(for quotations and enquiries)
- Gazette Submissions Fax: 012-748 6030. submit.egazette@gpw.gov.za
(for notice requests and proof of payments)
- Publications Enquiries: 012/748 6053/6058 GeneralEnquiries@gpw.gov.za
012 748 6061/6065 BookShop@gpw.gov.za
 - Debtors: 012 748 6060/6056/6064 PublicationsDebtors@gpw.gov.za
 - Subscription: 012 748 6066/6060/6058
- SCM: 012 748 6380/6373/6218
- Debtors 012 748 6236/6242
- Creditors: 012 748 6246/6274

Please consult our website at www.gpwonline.co.za for more contact details.

The numbers for our provincial offices in Polokwane, East London and Mmabatho will not change at this stage.

GENERAL NOTICES • ALGEMENE KENNISGEWINGS

NOTICE 81 OF 2015*Gen/2015***GA-SEGONYANA MUNICIPALITY****DETERMINING OF PROPERTY RATES, LEVIES, FEES, TARIFFS AND RAISING OF LOAN**

Notice is hereby given in terms of Section 22 of the MFMA Act 56 of 2003 and Chapter 4 of the Systems Act read in conjunction with Section 75(a) of the Municipal Systems Act Act 32 of 2000, that the Council:-

1. Approved the Budget for 2015/16.
2. Approved the Property Rates, levies, fees and tariffs as determined in the Tariff Structure to the Budget.
3. Intends to apply the tariffs determined in the Tariff Structure to the Budget with the exception of metered readings with effect from 1 July 2015.
4. Intends to apply the tariffs for metered readings determined in the Tariff Structure to the Budget with effect from the August 2015 rendered account.
5. Will levy the following Property Rates with effect from 1 July 2015 in respect with market related valuations:

Residential Property	- 0.005619
Business	- 0.009509
Agricultural	- 0.000282
State Owned Property	- 0.017392

The first twenty five thousand rands (R25 000.00) on residential property will be exempted.
The indigents qualifies for exemption subject to application.
6. Fixed the date of payment on 1 July 2015 on which assessment rates are payable as mentioned in point 5 and that a standard interest rate will be charged on all rates not paid by 30 September 2015.
7. Will grant a rebate on general rates on certain conditions.

Municipal Manager
Private Bag X1522
KURUMAN
8460

NOTICE 82 OF 2015

MUNICIPALITY //KHARA HAIS

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967 (ACT 84 OF 1967)
NORTHERN CAPE PLANNING AND DEVELOPMENT ACT
(ACT 7 OF 1998)

Applicant: Macroplan

Nature of application: Removal of restrictive title conditions as enumerated Title Deed T2869/2010, Section A 3 (i), (ii), (iii), and (iv) to facilitate the rezoning of Erf 627, Upington.

Full particulars are obtainable from the Townplanner of the Council, Telephone 054-3387372, during normal office hours and objections against the application, if any, must be lodged in writing with the Municipal Manager on or before **Friday, 14 August 2015**. Any person with objections against the application, who is unable to write, can during normal office hours on or before **Friday, 14 August 2015**, report to Mr J du Plessis in office 57, who will put such a person's objections in writing.

DE NGXANGA
MUNICIPAL MANAGER

Civic Centre
Market Street
Private Bag X6003
UPINGTON
8800

GOVERNMENT GAZETTE: 20 July 2015

Erf 627, UPINGTON

KENNISGEWING 82 VAN 2015

Gen /2015

MUNISIPALITEIT //KHARA HAIS

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967 (WET 84 VAN 1967)
NOORD -KAAPSE WET OP ONTWIKKELING EN BEPLANNING
(WET 7 VAN 1998)

Aansoeker : Macroplan

Aard van aansoek : Opheffing van beperkende titelvoorwaardes, soos vervat in Titelakte T2869/2010, Afdeling A 3 (i), (ii), (iii), en (iv) ten einde die hersonering op Erf 627, Upington te oorweeg.

Nadere besonderhede is verkrygbaar vanaf die Raad se Stadsbeplanner, Telefoon 054-3387372, gedurende normale kantoorure (Maandag tot Vrydag, 07:30 tot 12:30 en 13:30 tot 16:30) en besware teen die aansoek, indien enige, moet aldaar skriftelik by die Munisipale Bestuurder ingedien word om hom voor of op **Vrydag, 14 Augustus 2015**, te bereik. Indien enige persoon wat kommentaar wil lewer/vertoë wil rig, nie kan skryf nie, kan sodanige persoon gedurende normale kantoorure voor of op **Vrydag, 14 Augustus 2015**, by Mnr J du Plessis by kantoor 57 aanmeld, waar sodanige persoon se kommentaar/vertoë op skrif gestel sal word.

DE NGXANGA
MUNISIPALE BESTUURDER

NOTICE 83 OF 2015**KHARA HAIS MUNICIPALITY****FINAL APPROVAL AND IMPLEMENTATION OF ZONING SCHEME, LAND DEVELOPMENT PROCEDURES AND REGULATIONS (LUMS) IN TERMS OF SPATIAL PLANNING AND LAND USE MANAGEMENT ACT, 2013 [ACT 16 OF 2013]**

Notice is given that the //Khara Hais Municipality compiled a zoning scheme, land development procedures and regulations for the area of jurisdiction of //Khara Hais Municipality in accordance with the Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013 [Act 16 of 2013]. The purpose of the zoning scheme, land development procedures and regulations are to regulate general land uses and associated applications within the jurisdiction of //Khara Hais Municipality.

The Town Planning Firm, Macroplan (Tel 054 332 3642), was appointed by the Department of Rural Development and Land Reform to complete the project and the final Regulations was approved by Council's Resolution 19.2/06/2015 dated 30 June 2015 and will commence on 1 July 2015.

Further details and documentation are available from the Council's Town Planner, J du Plessis, Room 57, Telephone 054 338 7372 during normal office hours (Monday to Friday, 07:30 to 12:30 and 13:30 to 16:30) or at the offices of Macroplan Upington (Len Fourie), Telephone 054 332 3642 during normal office hours (Monday to Friday, 07:30 to 13:00 and 14:00 to 17:00). Any member of the public can also e-mail inquiries to macroplan@mweb.co.za to enquire on their existing zoning and proposed zoning that has been incorporated into the new Land Use Management System.

DE NGXANGA
MUNICIPAL MANAGER

PROVINCIAL GAZETTE: 20 July 2015

Civic Centre
Market Street
Private Bag X6003
UPINGTON
8800

KENNISGEWING 83 VAN 2015

Gen /2015

MUNISIPALITEIT //KHARA HAIS**GOEDKEURING EN INWERKING TREDING VAN FINALE SONERINGSKEMA, GRONDONTWIKKELINGSPROSEDURES EN REGULASIES INGEVOLGE "SPATIAL PLANNING AND LAND USE MANAGEMENT ACT, 2013 [ACT 16 OF 2013]" (LUMS) KRAGTENS WET, 2013 [WET 16 VAN 2013]**

KENNIS GESKIED dat die Munisipaliteit //Khara Hais 'n soneringskema, grondontwikkelingsprosedures en regulasies vir die totale regsgebied van //Khara Hais in lyn met die bepalings van "*Spatial Planning and Land Use Management Act, 2013*" [Wet 16 van 2013] opgestel het. Die doel van die soneringskema, grondontwikkelingsprosedures en regulasies is om algemene grondgebruike en verwante aansoeke binne //Khara Hais se regsgebied te reguleer.

Die Stadsbeplanningsfirma, Macroplan (Tel 054 332 3642), was aangestel deur die Departement van Landelike Ontwikkeling en Grondhervorming om die projek af te handel en die finale regulasies was deur die Raad aanvaar en goedgekeur per Raadsbesluit 19.2/06/2015 op 30 Junie 2015 en tree in werking op **1 Julie 2015**.

Nadere besonderhede is verkrygbaar en dokumentasie is beskikbaar vanaf die Raad se Stadsbeplanner, J du Plessis, Kamer 57, Telefoon 054 338 7372, gedurende normale kantoorure (Maandae tot Vrydae, 07:30 tot 12:30 en 13:30 tot 16:30) of by die kantore van Macroplan Upington (Len Fourie), Telefoon 054 332 3642 gedurende normale kantoorure (Maandae tot Vrydae, 07:30 tot 13:00 en 14:00 tot 17:00). Enige lid van die publiek kan ook per e-pos navraag doen by macroplan@mweb.co.za indien enige duidelikheid in hierdie verband benodig word.

DE NGXANGA
MUNISIPALE BESTUURDER

PROVINSIALE GAZETTE: 20 Julie 2015

NOTICE 84 OF 2015**TSANTSABANE MUNICIPALITY****TARIFFS FOR THE 2015/16 FINANCIAL YEAR**

Notice is hereby given in terms of Section 14(2) of the Local Government MPRA 2004 (Act 6 of 2004) that the tariffs for the 2015/16 financial year has been approved by Council at a meeting held on 28 May 2015 and will be implemented as from **1 July 2015** by the Municipal Council of Tsantsabane Municipality. .

Fees, charges and tariffs	Tariff
General Rates: Residential Properties (Tariff per R1 of valuation)	R0.00575
General Rates: Business Properties (Tariff per R1 of valuation)	R0.00861
General Rates: Agricultural Properties (Tariff per R1 of valuation)	R0.000345
General Rates: Mining Property (Buildings)	R0.02299
Electricity tariff (As approved by NERSA)	12.20%
Water tariff	9.50%
Refuse removal tariffs	9.00%
Sewerage and sanitation tariffs	10.00%
Penalty for tampering/bypass of water/electricity meters (Residential Property)	R10 000.00
Penalty for tampering/bypass of water/electricity meters (Business Property)	R50 000.00

The Council resolution and related documentation (tariff list) will be open for inspection during normal office hours at the civic centre.

MR. HG MATHOBELA
MUNICIPAL MANAGER
TSANTSABANE MUNICIPALITY
P.O. BOX 5
POSTMASBURG
8420

KENNISGEWING 84 VAN 2015

Gen /2015

MUNISIPALITEIT TSANTSABANE**TARIEWE VIR DIE 2015/16 FINANSIELE JAAR**

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 14(2) van die Munisipale Eiendomsbelastingwet, 2004 (Wet 6 van 2004), dat die Munisipale Raad van Tsantsabane Munisipaliteit tydens 'n raadsvergadering wat gehou was op 28 Mei 2015, die volgende eiendomsbelasting en dienstegelede vir die 2015/16 finansiële jaar goedgekeur het en wat op **1 Julie 2015** in werking tree.

Foioe, heffings en tariewe	Tarief
Algemene Belasting: Residensiële Eiendomme (Tarief per R1 Waardasie)	R0.00575
Algemene Belasting: Besigheids eiendomme (Tarief per R1 Waardasie)	R0.00861
Algemene Belasting: Landbou Eiendomme (Tarief per R1 Waardasie)	R0.000345
Algemene Belasting: Mynbou Eiendomme (Tarief per R1 Waardasie)	R0.02299
Elektrisiteit (Huishoudings) (Soos deur NERSA goedgekeur.)	12,20%
Watertariewe (Huishoudings)	9.50%
Vullisverwydering (Huishoudelik)	9.00%
Riooleringsgelde	10.00%
Boete – peuter/diefstal van water/elektrisiteit. (Huishoudings)	R10 000.00
Boete – peuter/diefstal van water/elektrisiteit (Besighede)	R50 000.00

MR. HG MATHOBELA
MUNICIPAL MANAGER
TSANTSABANE MUNICIPALITY
P.O. BOX 5
POSTMASBURG
8420

IMPORTANT Information from Government Printing Works

Dear Valued Customers,

Government Printing Works has implemented rules for completing and submitting the electronic Adobe Forms when you, the customer, submits your notice request.

Please take note of these guidelines when completing your form.

GPW Business Rules

1. No hand written notices will be accepted for processing, this includes Adobe forms which have been completed by hand.
2. Notices can only be submitted in Adobe electronic form format to the email submission address submit.egazette@gpw.gov.za. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted to this mailbox will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
3. Notices brought into GPW by "walk-in" customers on electronic media can only be submitted in Adobe electronic form format. This means that any notice submissions not on an Adobe electronic form that are submitted by the customer on electronic media will be **rejected**. National or Provincial gazette notices, where the Z95 or Z95Prov must be an Adobe form but the notice content (body) will be an attachment.
4. All customers who walk in to GPW that wish to submit a notice that is not on an electronic Adobe form will be routed to the Contact Centre where the customer will be taken through the completion of the form by a GPW representative. Where a customer walks into GPW with a stack of hard copy notices delivered by a messenger on behalf of a newspaper the messenger must be referred back to the sender as the submission does not adhere to the submission rules.
5. All notice submissions that do not comply with point 2 will be charged full price for the notice submission.
6. The current cut-off of all Gazette's remains unchanged for all channels. (Refer to the GPW website for submission deadlines – www.gpwonline.co.za)
7. Incorrectly completed forms and notices submitted in the wrong format will be rejected to the customer to be corrected and resubmitted. Assistance will be available through the Contact Centre should help be required when completing the forms. (012-748 6200 or email info.egazette@gpw.gov.za)
8. All re-submissions by customers will be subject to the above cut-off times.
9. All submissions and re-submissions that miss the cut-off will be rejected to the customer to be submitted with a new publication date.
10. Information on forms will be taken as the primary source of the notice to be published. Any instructions that are on the email body or covering letter that contradicts the notice form content will be ignored.

You are therefore advised that effective from **Monday, 18 May 2015** should you not comply with our new rules of engagement, all notice requests will be rejected by our new system.

Furthermore, the fax number **012- 748 6030** will also be **discontinued** from this date and customers will only be able to submit notice requests through the email address submit.egazette@gpw.gov.za.



Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001.
Contact Centre Tel: 012-748 6200. eMail: info.egazette@gpw.gov.za
Also available at the **Northern Cape Provincial Legislature**, Private Bag X5066, Nobengula Extension, Kimberley, 8301. Tel. : (053) 839-8073. Fax: (053) 839-8094.